

ImuStab-1 / ImuStab-2

Stabilisator-Lösung für Erythrozyten

NUR ZUR IN-VITRO-DIAGNOSTIK

Deutsch

ZWECKBESTIMMUNG

ImuStab-1 und ImuStab-2 sind Stabilisator-Lösungen für Erythrozyten. Sie dienen zur Konservierung von Erythrozyten und deren Antigene/Antigeneigenschaften, die für weitere Untersuchungen (z.B.: zur Aufklärung unklarer Ergebnisse, Antikörper-Identifizierung usw.) stabil erhalten bleiben sollen. Bei Lagerung als antikoaguliertes Vollblut oder in physiologischer NaCl-Lösung verlieren Erythrozyten nach wenigen Tagen einen Teil ihrer antigenen Potenz. Dies hat eine abnehmende Reaktionsstärke in mehreren Blutgruppensystemen bei Verwendung homologer Antiseren oder Immunitätkörpern zur Folge. Die Anwendung dieser Lösungen ist nur für qualifiziertes und geschultes Fachpersonal vorgesehen.

PRINZIP DES VERFAHRENS

ImuStab-1 und ImuStab-2 Stabilisator Lösungen sind spezielle Glycin-Kochsalz-Lösungen, die bei Lagerung der Erythrozyten in einer 0,8 bis 3 % igen Suspension bei 2 bis 8 °C eine Stabilität / Konservierung verschiedener Antigene auf zumindest 4-8 Wochen bewirken.

WARNUNG

ImuStab-1 und ImuStab-2 enthalten als Konservierungsmittel Neomycinsulfat, Chloramphenicol und Amphotericin B. Diese Stabilisator-Lösungen sollten wegen nie völlig auszuschließender Gefährdung durch Krankheitserreger als potentiell infektiös angesehen werden und mit angemessener Sorgfalt gehandhabt werden. Bei der Entsorgung mit reichlich Wasser nachspülen.

LAGERUNG

Ungeöffnet und nach dem erstmaligen Öffnen gut verschlossen bei +2 bis +8 °C lagern. Grundsätzlich nur bis zum angegebenen Verfallsdatum lagern und anwenden.

HINWEISE

1. Unsachgemäße Lagerung beeinträchtigt die Wirksamkeit der Lösungen.
2. Die Reaktionsfähigkeit des Reagenzes wird durch eine leichte Trübung /Gelbfärbung nicht beeinträchtigt.

VORBEREITUNG DER LÖSUNG

Eine Vorbereitung der Stabilisator-Lösungen ist nicht erforderlich. Die Lösungen werden direkt eingesetzt.

VERFAHRENSWEISE

Nicht im Lieferumfang enthaltene, aber benötigte Materialien:

1. Teströhrchen (16 x 105 mm)
2. Mikroliterpipette
3. Zentrifuge
4. isotonische Kochsalzlösung (0,85 - 0,9% Natriumchlorid)

Testdurchführung

Konservierung von Erythrozyten

1. Frisch abgenommenes mit EDTA oder Natriumzitrat antikoaguliertes Vollblut für 2 Minuten bei 3.000 U/min (ca. 1500 - 2000 x g) zentrifugieren.
2. Den Überstand / das Plasma und den Buffy coat abpipettieren / absaugen.
3. Aus dem Sediment wird eine 0,8 bis 3 %ige Suspension mit der gewünschten Stabilisator-Lösung hergestellt. Durch leichtes Schwenken mischen.
4. Lagerung der Suspension bei 2-8°C

Herstellung einer gebrauchsfertigen Erythrozytensuspension aus stabilisierten Erythrozyten

Werden die stabilisierten Erythrozyten in einer 0,8 bis 3%igen Suspension benötigt, können sie direkt ohne weitere Behandlung verwendet werden. Vor der weiteren Verwendung die Erythrozytensuspension durch leichtes Schwenken mischen.

Bei Anforderung einer anderen Suspensionsstärke oder eines anderen Verdünnungsmediums:

1. Eine Teilmenge der Suspension entnehmen, in ein beschriftetes Teströhrchen überführen und 2 Minuten bei 3.000 U/min (ca. 1500 - 2000 x g) zentrifugieren.
2. Überstand / Stabilisator-Lösung abpipettieren / absaugen und werfen.
3. Das Röhrchen mit isotonischer Kochsalzlösung auffüllen, erneut 2 Minuten bei 3.000 U/min (ca. 1500 - 2000 x g) zentrifugieren und den Überstand absaugen.
4. Schritt 3 zweimal wiederholen (≙dreimaligem Waschen des Erythrozytensediments).
5. Aus dem gewaschenen Sediment die gewünschte Test-Erythrozytensuspension in dem gewünschten Verdünnungsmedium erstellen.
6. Diese Zellsuspension kühl lagern und nicht länger als 12 Stunden verwenden.

LITERATUR

1. Richtlinien zur Gewinnung von Blut und Blutbestandteilen und zur Anwendung von Blutprodukten (Hämotherapie)
2. Peter D. Issitt, David J. Anstee
Applied Blood Group Serology, 4. Edition, Montgomery Scientific Publications 1998
3. Christian Mueller-Eckhardt, Volker Kiefel
Transfusionsmedizin, 3. Auflage, Springer-Verlag 2004.

REF Artikel-Nummer	LOT Charge
 Lagerung von - bis	 Verfallsdatum
IVD In-Vitro Diagnostikum	 Gebrauchsinformation beachten
 Hersteller nach 98/79/EG	

REF

05.203-1K	ImuStab-1	1000 ml
05.204-1K	ImuStab-2	1000 ml

730-13-5903 Version 003 / 20. Januar 2022

 ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Deutschland
 +49 (0) 6223/ 8661-0  +49 (0) 6223/ 8661-13  gara@antitoxin-gmbh.de

ImuMed

ImuStab-1 / ImuStab-2

stabilizer solution for red cells

FOR IN VITRO DIAGNOSTIC USE ONLY

English

INTENDED USE

ImuStab-1 and ImuStab-2 are stabilizer solutions for erythrocytes. They serve for the preservation of erythrocytes and the antigens/antigenic properties of which shall be kept stable for further tests (e. g. to clarify ambiguous results, antibody identification, etc.).

On storage as anticoagulated whole blood or in physiological NaCl solution the erythrocytes lose part of their potency as antigens after a few days. This results in weaker reactions towards several blood grouping systems, using homologous antisera or immune antibodies.

The solutions are intended to be used by qualified and technical personnel only.

PRINCIPLE OF PROCEDURE

ImuStab-1 and ImuStab-2 stabilizer solution are special glycine-saline solutions, which provide stability and preservation of various antigens for at least 4-8 weeks when the erythrocytes are stored in a 0.8 to 3% suspension at 2 to 8 °C.

WARNING

ImuStab-1 and ImuStab-2 contain neomycin sulfate, chloramphenicol and amphotericin B as preservatives.

These stabilizer solutions should be looked upon as potentially infectious because of never complete exclusion of danger through excitants of disease and should be handled with appropriate care.

On disposal, flush with large quantities of water.

LAGERUNG

Store opened and unopened products well closed at 2 to 8°C.

In principle, store and use the reagents to declared expiry date only.

HINWEISE

1. Inappropriate storage impairs efficacy of the reagent
2. Weak turbidity / yellowing of the reagent does not affect its reactivity.

SOLUTION PREPARATION

There is no preparation of the stabilizer solutions required.

They may be used immediately.

PROCEDURE

Not included but necessary materials:

1. test tubes (10 x 75 mm or 12 x 75 mm)
2. microliter pipette
3. centrifuge
4. isotonic saline (0,85 - 0,9% sodium chloride)

Test procedure

Conservation of Erythrocytes

1. Centrifuge fresh whole blood anticoagulated with EDTA or sodium citrate for 2 minutes at 3000 rpm (about 1500 - 2000 x g).
2. Pipette / aspirate the supernatant / plasma and buffy coat.
3. A 0.8 to 3% suspension with the desired stabilizer solution is generated from the sediment. Mix by slight panning.
4. Storage the suspension at 2-8°C

Preparation of a ready-to-use erythrocyte suspension from stabilized erythrocytes

Will the stabilized erythrocytes be needed within a 0,8 to 3 % suspension, they may be used immediately without any further preparation.

Before further use, mix the erythrocyte suspension by gently swivelling.

When requesting a different suspension intensity or dilution medium:

1. Collect a part of the suspension, transfer to a labeled test tube and centrifuge for 2 minutes at 3000 rpm (about 1500 - 2000 x g).
2. Pipette / aspirate and discard supernatant/stabilizer solution.
3. Fill the tube with isotonic saline, centrifuge again for 2 minutes at 3000 rpm (about 1500 - 2000 x g) and discard the supernatant.
4. Repeat step 3 twice (\pm washing the erythrocyte sediment three times).
5. From the washed sediment, create the requested test erythrocyte suspension in the desired dilution medium.
6. Store this cell suspension in a cool place and do not use it more than 12 hours

LITERATURE

1. Richtlinien zur Gewinnung von Blut und Blutbestandteilen und zur Anwendung von Blutprodukten (Hämotherapie)
2. Peter D. Issit, David J. Anstee
Applied Blood Group Serology, 4. Edition, Montgomery Scientific Publications 1998
3. Christian Mueller-Eckhardt, Volker Kiefel
Transfusionsmedizin, 3. Auflage, Springer-Verlag 2004.

REF	Product Code	LOT	Lot
	Store from - to		Expiration Date
IVD	In-Vitro Diagnostic		observe instruction for use
	Manufacturer as to 98/79/EG		

REF

05.203-1K	ImuStab-1	1000 ml
05.204-1K	ImuStab-2	1000 ml

730-13-5903 Version 003 / 20. January 2022

 ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Deutschland
 +49 (0) 6223/ 8661-0  +49 (0) 6223/ 8661-13  gara@antitoxin-gmbh.de

ImuMed